

## House of Commons Chambre des communes CANADA

Rapport détaillé sur les frais d'accueil Du 1<sup>er</sup> avril 2018 au 31 décembre 2018 Le *Rapport de dépenses des députés* pour le troisième trimestre de 2018-2019 présente les dépenses des députés traitées par l'Administration de la Chambre entre le 1<sup>er</sup> avril et le 31 décembre 2018. Les dépenses engagées par les députés dans l'exercice de leurs fonctions parlementaires sont diffusées dans les trois mois suivant la fin de chaque trimestre. Ces dépenses sont assujetties aux politiques du Bureau de régie interne en vigueur au moment où elles sont engagées. Les politiques actuelles sont décrites dans le *Manuel des allocations et des services aux députés*, qui est disponible sur noscommunes.ca.

Les dépenses présentées dans le *Rapport de dépenses des députés* reflètent, dans une certaine mesure, les caractéristiques de la circonscription que chaque député représente. La superficie, la population et l'emplacement de la circonscription sont des éléments qui influent sur les dépenses des députés.

Le Rapport de dépenses des députés présente les dépenses cumulatives par budget et par catégorie de dépenses.

Chaque budget est présenté dans une colonne distincte, comme suit :

- Budgets du député : Cette colonne présente deux budgets auxquels les députés peuvent imputer des dépenses.
  - Budget de bureau du député: Les députés disposent d'un budget de bureau annuel avec lequel ils peuvent payer les salaires des employés, les contrats de services, les frais d'accueil et de publicité, les autres services d'impression, les baux des bureaux de circonscription, les frais de fonctionnement de bureau, les frais de transport (si aucun point de déplacement n'est utilisé), ainsi que d'autres dépenses liées aux déplacements. Pour obtenir de plus amples renseignements, consulter l'annexe Budget de bureau du député par circonscription dans le chapitre Budgets du Manuel des allocations et des services aux députés.
  - Compte de frais de déplacement officiel: Les députés disposent d'une allocation annuelle avec laquelle ils peuvent payer les frais d'hébergement et d'indemnités journalières qu'ils engagent personnellement lorsqu'ils sont en déplacement officiel. Les députés peuvent également se servir de cette allocation pour payer les dépenses liées à une résidence secondaire déclarée.
- Ressources fournies par la Chambre : Cette colonne présente les coûts engagés par l'Administration de la Chambre afin d'appuyer les députés dans l'exercice de leurs fonctions parlementaires, ainsi que les coûts liés aux points de déplacement et aux billets réservés pour lesquels l'Administration de la Chambre n'a pas encore traité de demande de remboursement.
- Points de déplacement : Cette colonne présente les points de déplacement utilisés par les députés et leurs voyageurs autorisés dans le cadre des fonctions parlementaires des députés. Les députés reçoivent une allocation de points de déplacement au début de chaque exercice. Un point de déplacement équivaut à un aller-retour et un déplacement s'entend d'un déplacement par tout moyen de transport, vers une destination pour un but distinct.
  - **Régulier :** Le nombre de points utilisés par les députés et leurs voyageurs autorisés pour se déplacer entre la circonscription et Ottawa, à l'intérieur de la circonscription et entre Ottawa ou la circonscription et la capitale provinciale/territoriale.
  - **Spécial :** Le nombre de points utilisés par les députés et leurs voyageurs autorisés pour les déplacements au Canada, autres que les déplacements réguliers.
  - É.-U.: Le nombre de points utilisés par les députés pour les déplacements à Washington D.C. ou à la ville de New York.

Le *Rapport détaillé sur les points de déplacement* fournit des renseignements sur les déplacements des députés et des voyageurs autorisés qui ont été traités entre le 1<sup>er</sup> avril et le 31 décembre 2018, et pour lesquels des points de déplacement ont été utilisés.

Les dépenses des députés sont réparties en huit catégories de dépenses, comme suit :

- 1 Salaires des employés : Cette catégorie comprend les salaires des employés des députés.
- 2 **Contrats de services :** Cette catégorie comprend le coût des services professionnels, techniques ou administratifs offerts aux députés.

- 3 **Déplacements :** Cette catégorie comprend les frais de déplacement des députés et de leurs voyageurs autorisés, et est sousdivisée comme suit :
  - **Député :** Cette sous-catégorie comprend les frais de transport engagés par les députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre de leurs fonctions parlementaires.
  - Voyageur désigné: Cette sous-catégorie comprend les frais de transport engagés par les voyageurs désignés des députés qui, dans certaines situations précises, peuvent se voir rembourser des frais d'hébergement et d'indemnités journalières lorsqu'ils représentent un député lors d'un événement. Chaque député peut désigner une personne, à l'exclusion de ses employés ou d'un autre député qui n'est pas son conjoint, comme son voyageur désigné. Pour obtenir la liste des voyageurs désignés actuels, consulter le Registre public des voyageurs désignés.
  - **Personnes à charge :** Cette sous-catégorie comprend les frais de transport engagés par les personnes à charge des députés qui, dans certaines situations précises, peuvent se voir rembourser des frais d'hébergement et d'indemnités journalières lorsqu'elles représentent un député lors d'un événement. Les personnes à charge comprennent les enfants des députés qui, selon le cas :
    - sont âgés de moins de 21 ans;
    - sont âgés de 21 à 25 ans et fréquentent à temps plein un établissement d'enseignement reconnu; ou
    - sans égard à leur âge, dépendent entièrement du député en raison d'une incapacité physique ou mentale.
  - Employés: Cette sous-catégorie comprend les frais de transport, d'hébergement et d'indemnités journalières engagés par les employés admissibles des députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre des fonctions parlementaires d'un député.
  - Frais d'hébergement du député: Cette sous-catégorie comprend les frais d'hébergement engagés par les députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre de leurs fonctions parlementaires.
  - **Indemnités journalières du député :** Cette sous-catégorie comprend les frais d'indemnités journalières engagés par les députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre de leurs fonctions parlementaires.
  - Frais liés à une résidence secondaire du député : Cette sous-catégorie comprend ce qui suit :
    - les frais de location et des services publics de base pour la résidence secondaire louée par le député, ou le taux de logement pour chaque jour où la résidence secondaire n'est pas louée à quelqu'un d'autre et où le député peut s'en servir s'il possède la résidence;
    - les frais de déménagement connexes;
    - les frais associés au séjour du député dans un hôtel ou un hébergement privé si le député ne possède ou ne loue pas une résidence secondaire.
- 4 **Accueil :** Cette catégorie comprend le coût de la nourriture, des boissons, des services de traiteur, des locations d'équipement et/ou du divertissement pour des réunions, des événements non partisans et d'autres activités organisées par les députés, ainsi que des billets pour des repas lors d'activités communautaires ou d'événements auxquels participent les députés.

Le *Rapport détaillé sur les frais d'accueil* fournit des renseignements sur les frais d'accueil des députés traités entre le 1<sup>er</sup> avril et le 31 décembre 2018.

- 5 Cadeaux : Cette catégorie comprend ce qui suit :
  - le coût des cadeaux offerts à titre protocolaire afin de souligner la valeur et l'importance d'une personne, d'un événement ou d'une organisation de la circonscription d'un député;
  - le coût des cadeaux offerts à un dirigeant municipal ou à un dignitaire dans le cadre de l'exercice des fonctions parlementaires d'un député.

- 6 **Publicité:** Cette catégorie comprend le coût du matériel imprimé et d'autres médias envoyés ainsi que des articles promotionnels offerts aux électeurs d'un député afin de communiquer le nom et les coordonnées de ce dernier, l'aide et les services offerts, d'annoncer la tenue de réunions dans la circonscription, et de transmettre des messages de félicitations, des vœux, des opinions partisanes ou des déclarations visant à défendre une cause.
- 7 Impression : Cette catégorie comprend le coût des services d'impression et de photocopie, et est sous-divisée comme suit :
  - Envois collectifs : Cette sous-catégorie comprend le coût de production des documents imprimés que les députés envoient à leurs électeurs pour les informer des activités et des dossiers parlementaires.
  - **Dix-pour-cent :** Cette sous-catégorie comprend le coût de production des documents imprimés ou photocopiés dont se servent les députés pour communiquer avec leurs électeurs et qui sont reproduits en nombre ne dépassant pas 10 p. cent du nombre total de domiciles dans la circonscription.
  - Autres frais liés à l'impression : Cette sous-catégorie comprend le coût de tous les autres services d'impression.
- 8 **Bureaux :** Cette catégorie est sous-divisée comme suit :
  - Baux, assurances et services publics pour les bureaux de circonscription : Cette sous-catégorie comprend le coût des baux de bureau, de l'assurance-responsabilité, des services publics (p. ex. l'électricité et le gaz) ainsi que des déménagements liés aux bureaux de circonscription des députés.
  - Achats de mobilier, d'ameublement et d'équipement : Cette sous-catégorie comprend le coût des meubles et de l'équipement de bureau achetés par les députés pour leurs bureaux de circonscription.
  - Location d'équipement : Cette sous-catégorie comprend le coût des contrats de location d'équipement tel que les photocopieurs.
  - Achats d'équipement informatique et de télécommunications: Cette sous-catégorie comprend le coût des ordinateurs, des ordinateurs portables, des tablettes, des imprimantes et d'autre matériel connexe, ainsi que des téléphones intelligents et des appareils connexes.
  - Services de télécommunications : Cette sous-catégorie comprend le coût des forfaits de communication vocale et de transmission de données pour divers appareils sans fil, ainsi que le coût des services Internet pour les bureaux de circonscription.
  - **Réparations et entretien :** Cette sous-catégorie comprend le coût des services de réparation et d'entretien des bureaux et des biens des députés, notamment l'entretien d'équipement et les rénovations des bureaux.
  - Services postaux et de messagerie : Cette sous-catégorie comprend les frais postaux et de messagerie.
  - Matériel et fournitures : Cette sous-catégorie comprend le coût des matériaux, du papier et des fournitures de bureau.
  - **Formation :** Cette sous-catégorie comprend le coût de la formation suivie par les députés, leur conjoint ainsi que leurs employés, sous réserve de certaines conditions.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le *Rapport de dépenses des députés*, veuillez consulter la Foire aux questions. Toute autre demande de renseignements au sujet de ce rapport doit être envoyée aux porte-paroles du Bureau de régie interne ou au député en question.

## Rapport détaillé sur les frais d'accueil

Du 1<sup>er</sup> avril 2018 au 31 décembre 2018

	Député	Statut	Circonscription			Taille de la Nombre d'é circonscription	
Ma	rcil, Simon	Actif	Mirabel		868 km²	87 9	38
Date de l'événement	Type d'événement	But de l'événement	Emplacement	Invités	N° de demande	Fournisseur	Total
2018-04-07	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Mirabel	9	M0161611	Club optimiste St- Janvier	250,00
						Total partiel	250,00
2018-04-13	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Sainte-Thérèse	1	M0164356	Fondation du Triolet	200,00
						Total partiel	200,00
2018-05-03	Organiser une assemblée publique ou un événement communautaire	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Mirabel	30	M0161059	IGA Boulangerie Patisserie Via Rom	22,86 37,00
		'	'			Total partiel	59,86
2018-05-12	Repas lors d'un gala, d'une réception ou d'une cérémonie	Rencontrer des électeurs	Sainte-Anne-des- Plaines	0	M0162354	MAISON DES JEUNES DE SAINTE-ANNE- DES-PLAINES	50,00
						Total partiel	50,00
2018-05-26	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Célébrer un événement important	Mirabel	5	M0159274	Cercle des Fermières Saint- Janvier	240,00
						Total partiel	240,00
2018-05-26	Repas lors d'un gala, d'une réception ou d'une cérémonie	Célébrer un événement important	Mirabel	7	M0159362	Festi-Homard Mirabel	720,00
						Total partiel	720,00
2018-05-26	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Sainte-Anne-des- Plaines	9	M0161333	Chevalier de Colomb, Conseil 7044, S.A.D.P.	750,00
						Total partiel	750,00
2018-06-08	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Sainte-Thérèse	0	M0163269	Fondation Hôpital Saint-Eustache	125,00
						Total partiel	125,00
2018-06-10	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Mirabel	1	M0166358	Fondation Soleil du Centre d'accueil St-Benoit	50,00
					<u>'</u>	Total partiel	50,00
2018-06-14	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Blainville	1	M0161455	Ville de Blainville	80,00
						Total partiel	80,00
2018-08-04	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Mirabel	5	M0171761	Société d'agriculture Mirabel Deux- Montagnes	260,94
						Total partiel	260,94

## Rapport détaillé sur les frais d'accueil

Du 1er avril 2018 au 31 décembre 2018

	<b>Député</b> rcil, Simon	Statut Actif	Circonscriptio  Mirabel	711	Taille de la circonscripti 868 km²			
Date de	Type d'événement	But de l'événement	Emplacement	Invités	N° de	Fournisseur	Total	
l'événement	Type a evenement	but de l'évellement	Linplacement	ilivites	demande	roumsseur	iotai	
2018-08-23	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Saint-Eustache	1	M0161378	Centre Marie Eve	60,00	
						Total partiel	60,00	
2018-08-26	Organiser une assemblée publique	Rencontrer des électeurs	Mirabel	50		Michel Lauzon et Ass. Enr.	40,00	
	ou un événement communautaire					Epicerie HTB	25,65	
	oommanaatano					IGA	75,60	
				M017317		Dollarama	19,55	
						Dépanneur de la Faune	30,75	
					M0173173	Centre d'hébergement Multiservice de Mirabel	150,00	
						Total partiel	341,55	
2018-08-27	Repas lors d'un gala, d'une réception ou d'une cérémonie	Rencontrer des électeurs	Mirabel	1	M0162366	Chambre de commerce et d'industrie de Mirabel	200,00	
						Total partiel	200,00	
2018-08-28	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Sainte-Anne-des- Plaines	1	M0174403	Ville de Sainte- Anne-des-Plaines	180,00	
						Total partiel	180,00	
2018-09-07	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Mirabel	1	M0172912	CPEM-Bois de Belle-Rivière	156,56	
						Total partiel	156,56	
2018-09-08	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Mirabel	1	M0174114	Club Optimiste St- Augustin	80,00	
						Total partiel	80,00	
2018-10-09	Organiser une réception ou un événement portes ouvertes	Rencontrer des électeurs	Mirabel	200	M0177585	Au Jardin Fleuri	735,00	
						Total partiel	735,00	
2018-10-12	Organiser une réunion	Échanger avec des dignitaires	Mirabel	6	M0178082	Boulangerie Patisserie Via Roma	21,95	
						Total partiel	21,95	
2018-10-18	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Mirabel	1	M0178158	Chambre de commerce et d'industrie MRC de Deux-Montagnes	240,00	
						Total partiel	240,00	
2018-10-26	Repas lors d'une activité ou d'un	Rencontrer des électeurs	Montréal	0	M0161451	Comité Chômage de Montréal	125,00	

Page 6 de 7

## Rapport détaillé sur les frais d'accueil

Du 1er avril 2018 au 31 décembre 2018

lecteurs	Taille de la circonscription  868 km²  Nombre d'é 87 93		Circonscription		tut	Statut	Député		
38			868 km²		Mirabel		Actif	Marcil, Simon	
Total	Fournisseur		N° de demande	Invités	Emplacement	e l'événement	But de l'événem	Type d'événement	Date de l'événement
								événement communautaire	
125,00	Total partiel								
125,00	Fondation de l'église l'Annonciation d'Oka		M0177481	0	Oka	des électeurs	Rencontrer des électeu	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	2018-10-27
125,00	Total partiel								
50,00	SOC. D'AGRIC. MIRABEL DEUX- MONTAGNES		M0179022	0	Mirabel	des électeurs	Rencontrer des électeu	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	2018-11-03
50,00	Total partiel								
150,00	Chevaliers de Colomb, Conseil 7044, S.A.D.P.		M0180311	1	Sainte-Anne-des- Plaines	des électeurs	Rencontrer des électeu	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	2018-11-03
150,00	Total partiel								
40,00	Fondation Soleil du Centre d'Accueil de St-Benoit		M0180308	1	Mirabel	des électeurs	Rencontrer des électeu	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	2018-11-04
40,00	Total partiel								
50,00	mbre de merce et dustrie MRC de x-Montagnes	comm d'indu	M0181184	0	Saint-Eustache	des électeurs	Rencontrer des électeu	Repas lors d'un gala, d'une réception ou d'une cérémonie	2018-11-14
50,00	Total partiel								
5 340,86	Total								

Démissionnaire; **NEP** - Nouvellement élu lors d'une élection partielle